

BANJAN

Ban Asbestos Network Japan

For the plenary session "Social Activism", Global Asbestos Congress, 19 Sep. 2000, Osasco, Brasil

FURUYA Sugio

Secretary General of BANJAN

BANJAN: Ban Asbestos Network Japan

c/o Japan Occupational Safety and Health Resource Center (JOSHRC)

Z Bldg. 5F, 7-10-1 Kameido, Koto-ku, Tokyo, 136-0071, Japan

FAX +81-3-3636-3881

joshrc@jca.apc.org

My name is FURUYA Sugio, secretary general of BANJAN (Ban Asbestos Network Japan), and secretary general of the Japan Occupational Safety and Health Resource Center, too.

Thank you very much for giving me this great opportunity to speak with you. I only speak a little English, but I will do my best. Please excuse me if my English sounds awkward.

Before getting into the talk, let me introduce three members of BANJAN who are attending this conference with me.

Mr. NAGAKURA Fuyushi, he is a vice secretary of BANJAN and the chairperson of ASNET (Japan Citizen 's Network for Wiping Out Asbestos). He is working for the biggest Japanese fish market "Tsukiji "and an active trade union member.

Dr. NATORI Yuji, he is a physician and a board member of BANJAN. Also he is a member of the Association of Institutions for Community and Occupational Health Care. The areas in which he has been working are education and epidemiologic studies especially for shipyard and construction workers, and medical treatment for the victims.

Mr. NAKACHI Shigeharu, he is a researcher of the Environment Monitoring Institute, a NGO working for citizens and workers. He had lived in the Hanshin area when a strong earthquake hit this area five years ago, killing more than 6,000 people. Though his apartment was also damaged, he worked really hard to tell people about the danger of asbestos discharged from buildings, as a leading member of the Hanshin ASNET (Network for Improving the Measure to Counter Asbestos in the Earthquake-damaged area).

Our group, BANJAN, was established by trade unions, citizen 's groups, occupational safety and health groups and individuals in 1987. The ILO Convention No.162 concerning safety in the use of asbestos, adopted in 1986, lead these organizations to unite. Member unions include the All Japan Prefectural and Municipal Workers ' Union, the National Federation of Construction Workers ' Unions, the All Japan Shipbuilding and Engineering Workers ' Union and the All Japan Dock Workers ' Union.

BANJAN

石綿対策全国連絡会議

国際アスベスト会議 全体会議 「社会的活動」2000年9月19日 ブラジル・オザスコ

古谷杉郎

石綿作全国連絡会議事務局長

BANJAN: 石綿対策全国連絡会議

136-0071 東京都江東区亀戸7-10-1 Zビル5階 全国安全センター気付

FAX +81-3-3636-3881

joshrc@jca.apc.org

古谷杉郎と申します。石綿対策全国連絡会議 (BANJAN) の事務局長をしています。全国労働安全衛生センター連絡会議の事務局長でもあります。

皆様方にお話をする貴重な機会をいただき大変ありがとうございます。私は少ししか英語が話せませんが、全力を尽くします。お聞き苦しい点があるかもしれませんが、ご容赦願います。

本題に入る前に、私と一緒に日本からこの会議に参加している3名の石綿対策全国連絡会議のメンバーを紹介させていただきます。

永倉冬史さん、石綿対策全国連絡会議の事務局次長であるとともに、アスネット(アスベスト根絶ネットワーク)の代表でもあります。日本最大の魚市場である「築地」で働いており、活動的な労働組合のメンバーでもあります。

名取雄司さん、(内科の)医師ですが、石綿対策全国連絡会議の運営委員であり、労働者住民医療機関連絡会議のメンバーでもあります。彼が携わってきた仕事の分野は、とりわけ造船および建設労働者を対象としたトレーニングや疫学調査であり、また、被災者の治療にもあたっています。

中地重晴さん、市民や労働者のために活動するNGOである環境監視研究所の研究員であります。5年前に、大地震が阪神地域を襲い、5千名の人々が死亡したときに、彼はこの地域に住んでいました。彼のマンションも損害を被りましたが、彼は阪神アスネット(被災地のアスベスト対策を考えるネット・ワーク)の中心的メンバーのひとりとして、建物から飛散するアスベストの危険性について精力的に人々に訴えました。

私たちのグループ、石綿対策全国連絡会議は、労働組合、市民団体、労働安全衛生グループおよび個人によって、1987年に設立されました。1986年に採択された、アスベストの使用の安全に関する国際労働機関(ILO)の第162号条約は、これらの組織が団結するひとつの契機となりました。メンバーになっている労働組合には、全日本自治団体労働組合(自治労)、全国建設労働組合総連合(全建総連)、全日本造船機械労働組合(全造船機械)や全日本港湾労働組合(全港湾)などがあります。

Since its establishment, BANJAN has been actively working to raise awareness of the hazards of asbestos and its health effects. In addition to holding many campaigns urging stricter regulations and the use of safer substitutes, we have been supporting and promoting victims and citizens' actions.

Let me give you some background information about how Japan is so-called asbestos paradise. Almost all asbestos consumed in Japan come from foreign countries. Japan's annual imports of asbestos reached a peak at about 350,000 tons in 1974. Although the import has decreased continuously since 1989, Japan still remains as one of the world's biggest consumer and importer countries.

In 1999, Japan imported about 120,000 tons of asbestos. Among them, about 50% were from Canada, 20% from Zimbabwe, 10% from South Africa, 6% from U.S.A, 5% from Brazil, 4% from Russia. It is estimated that asbestos had more than 3,000 types of applications in Japan during the peak period. Recently, more than 95% of asbestos is used for construction materials such as asbestos cement products.

So as you imagine, we had many things to do. Making a new law to ban asbestos was one of our main goals and in 1992, BANJAN developed the draft of Ban Asbestos Law, which intended to introduce a total ban on all asbestos in the country. This proposal was submitted to the National assembly. Through intensive campaigns we collected more than 630,000 signatures from people nationwide (in favor of enacting the law.)

Unfortunately, the bill faced strong opposition of the Liberal Democratic Party, and was rejected with little discussion. I have to admit that the rejection was a severe setback for Japan's anti-asbestos movement. But BANJAN continued to press the government and succeeded to strengthen many existing regulations, including the government decision to prohibit manufacture, import, supply and use of crocidolite, amosite and products containing them in 1995. Chrysotile, or white asbestos, still remain unregulated. As long as not used for spraying, chrysotile is still free to use in Japan.

In addition to ongoing asbestos accumulation, we also have to tackle with the public apathy. During 1987-88, the removal of sprayed asbestos from school facilities became a big issue of public concern, causing a so-called "school panic". This helped Japanese people recognize asbestos as an industrial killer. But unfortunately not only government officials but also politicians, journalists, trade unions and citizens are now thinking that asbestos is a past problem.

But legacies never go away. At the time of "school panic", many local governments investigated the situations and conditions of asbestos at public facilities and took measures to remove or control it. But now a lot of troubles are happening because these measures were inadequate.

Regarding the private buildings, the situation is much worse. I will introduce one terrible example. Last year, in Bunkyo, one of 23 wards in Tokyo, about 100 kids were exposed to a large amount of asbestos dust at a kindergarten. This horror was caused by the local government, which carried out repair work of the kindergarten building with almost no control measures.

The parents of the children were horrified, and united to demand the local government to investigate the facts and take immediate as well as long-term measures. After exhausting discussions and fights, the local government finally set up an expert committee to assess the risk and recommend measures to be adopted. Throughout this process, BANJAN and citizens' group such as ASNET have supported the parents. Let me add that, by the recommendation of the parents, this expert committee includes

石綿対策全国連絡会議は、その設立以来、アスベストの危険性とその健康影響に対する世論の関心を高めるために精力的に活動してきました。より厳しい規制と安全な代替品の使用を求めるたくさんのキャンペーンを行ってきただけでなく、被災者および市民の行動を促進し、支援してきました。

日本がアスベスト天国と呼ばれる背景事情についてお話ししたいと思います。日本で消費されるほとんど全てのアスベストが外国からの輸入によるものです。日本の年間アスベスト輸入量は、1974年に35万トンでピークに達しました。1989年以降減少してきているにもかかわらず、日本は今なお世界最大のアスベスト消費・輸入国のひとつです。

1999年に日本は約12万トンのアスベストを輸入しました。その内、約50%がカナダから、20%がジンバブエ、10%が南アフリカ、6%がアメリカ、5%がブラジル、4%がロシア、残りが他の諸国からのものです。ピーク時に日本では、アスベストは約3千種類の用途に使用されていたと推定されています。最近では、95%以上がアスベスト・セメント製品のような建材に使用されています。

したがって、ご想像されるように、なすべきことはたくさんありました。アスベストを禁止するための新たな法律を制定することは当初の私たちの主要な目標のひとつであり1992年に石綿対策全国連絡会議は、この国においてアスベストの全面禁止を導入することをめざした、アスベスト規制法案を作成しました。この提案は国会に提出されました。精力的なキャンペーンによって、全国から、(この法律の制定に賛同する)63万名の署名を集められました。

残念ながら、この法案は自民党の強力な反対にあり、ほとんど議論もされないまま廃案にされてしまいました。これが日本のアスベスト反対運動にとって重大な打撃になったことは認めざるをえません。しかし、石綿全国連絡会議は継続して政府に圧力をかけ続け、また、現行の諸規制を多くの面で強化することに成功してきました。その中には、クロシドライトとアモサイトおよびそれらの含有製品の製造、輸入、供給および使用の禁止を政府が1995年に禁止したことも含まれます。日本のアスベスト業界はすでにクロシドライトは1988年以降、アモサイトは1993年以降輸入を中止していますが。なお、吹き付けアスベストは1975年に禁止されています。クリソタイルまたは白アスベストは今なお無規制のまま残されています。吹き付けの場合を除いて、クリソタイル・アスベストは自由に使用することができるのです。

今なおアスベストが蓄積され続けていることに加えて、私たちは、人々の無関心にも立ち向かわなければなりません。1987-88年、学校施設における吹き付けアスベストの除去が社会的に大きな関心事になり「学校パニック」と呼ばれる事態を引き起こしました。このことは日本の人々がアスベストを深刻な有害要因であると認識するのを助けました。しかし残念なことに、政府当局者ばかりでなく、政治家、ジャーナリスト、労働組合や市民もいまではアスベストは過去の問題だと考えています。

だからと言って過去の遺産が消えうせてしまうわけではありません。学校パニックの時に、多くの地方自治体は、公共建築物におけるアスベストの存在および状態を調査し、除去するか、または管理するかの方策をとりました。しかし現在、これらの対策が不適切であったために、数多くの問題が生じています。

民間の建築物に関しては、事態は一層悪いものです。ひとつ恐るべき事例を紹介します。昨年、東京都の23区のひとつである文京区において、ある保育園で約百名の子どもたちが大量のアスベスト粉じんに曝露しました。これは、ほとんど何の対策も講じないまま保育園の建物の改修工事を行った地方自治体の責任によって引き起こされたものです。

子どもたちの親たちは(この事態に)驚き、団結して、地方自治体に対して、事実を調査し、緊急および長期的な対策をとるよう要求しました。激論と闘争の末、最終的に地方自治体は、リスクを評価し、とられるべき対策を勧告するための専門委員会を設置しました。この一連の経過の中で、石綿対策全国連絡会議とアスネットをはじめとした市民団体は親たちを支援してきました。親たちの要求に基づいて、この委員会には、

three BANJAN members -Dr. NATORI, Mr. NAGAKURA and me. The committee is now in session and we have been actively involving in discussions in favor of citizens and residents.

After listening to my talk so far, some of you might think that so many people would be dying from asbestos in Japan. Interestingly, statistics shows that the mortality from asbestos is not that large compared to other industrialized countries. Why this is possible ? Now, let me talk about it.

Japan 's mesothelioma mortality became available since 1995 by official vital statistics. According to this, the mortality was 500 or 600 every year. This means 5 or 6 per one million per year. The great majority of mesothelioma cases are caused by asbestos, and it is said that each mesothelioma case was associated with between 1 or 2 (or more) asbestos-related lung cancer cases. So we assume that several thousands of asbestos-related deaths are occurring annually in Japan.

Despite the large amount of asbestos consumption, these figures are still much lower, than current data for other Western countries. According to experts, this (low level of asbestos-related death in Japan) is a result of lagging growth of asbestos consumption, since Japan started to use a large amount of asbestos later than most Western countries. So experts are warning that Japan would catch up with Western countries in asbestos deaths, and if nothing is done to prevent further exposure, Japan would outstrip Western countries in near future.

The number of annual compensation cases of asbestos-related disease remains even more low level. The number of asbestos-related lung cancer and mesothelioma compensated by the Workers ' Accident Compensation Insurance Scheme was less than 10 before 1984, between 10-20 during 1985 to 1991, between 20-30 during 1992 to 1997, and 42 in 1998.

The data on asbestosis is not available and the data on pneumoconiosis includes asbestosis victims. Every year more than one thousand pneumoconiosis victims newly receive compensation. But these figures are far lower than the estimated total mortality. The greater part of eligible victims is left uninformed by authorities, employers and medical doctors.

BANJAN, Japan Occupational Safety and Health Resource Center and local occupational safety and health centers set up the "Asbestos-Occupational Cancer Hotline, "a one-day telephone consultation service in 1991 and 1992. We received 325 calls in the first year and 193 in the second year. Local occupational safety and health centers have continued consultation services for asbestos victims and survivors to collect compensation and force employers to take responsibility. Through our efforts, the number of compensation cases has been increasing step by step. We have helped several hundreds of victims and survivors to collect compensation until now.

Member trade unions of BANJAN have been providing consultations, support and training and education on asbestos issues for their members. I would like to emphasize that some member unions of the National Federation of Construction Workers ' Unions have recently established a scheme to screen asbestos-related diseases from regular medical checkup data. They gather thousands of X-rays from regular medical exams of their members, and have medical expert check for asbestos-related diseases. This is a great way for early diagnosis and uncovering hidden asbestos victims.

Now, let me talk a little bit about our efforts in Yokosuka city. The city is known in Japan as a city of U.S. naval base and shipyards, and a large number of asbestos victims has been found in this city.

In 1982, a Japanese newspaper scooped that one-third of the patients who died from lung cancer at a

3名の石綿対策全国連絡会議のメンバー 名取、永倉の各氏と私が入っています。これは現在進行中であり 私たちは市民、住民の立場から議論に積極的に関与しているところです。

ここまでの私の話を聞いて、日本では相当の人数の人々がアスベストによって死亡されているだろうと考えた方もおられると思います。興味深いことに、統計によると、アスベストによる死亡者数は、他の工業化諸国と比較し多くありません。なぜそうなのか？ その理由について考えてみたいと思います。

1995年以降、人口動態統計によって、日本の中皮腫の死亡者数がわかるようになりました。これによれば、死亡者数は毎年500-600人です。これは、毎年100万人当たり5-6人であることを意味します。中皮腫のほとんどのケースがアスベストによるものであり、また、中皮腫1件につきアスベスト関連肺がんが1-2 (あるいはそれ以上)と言われています。したがって、われわれは、日本では毎年、数千件のアスベスト関連の死亡が発生しているものと推測しています。

大量にアスベストを消費しているにもかかわらず、これらの数字は、現在の西側諸国におけるデータと比較して、なお大いに低いものです。専門家によると、これ(日本におけるアスベスト関連死の相対的に低いレベル)は、ほとんどの西側諸国と比べて日本がアスベストの大量使用を開始したのが遅いという、アスベスト消費の遅れた増加によるものです。それゆえ、専門家たちは、この物質の長期的な蓄積効果によって、日本は西側諸国に追い付き、将来の曝露に対して何の対策もとられなければ、日本は西側諸国に近い将来に追い越してしまうだろうと警告しています。

アスベスト関連疾患の年間補償件数は、一層低いレベルにとどまっています。労災補償保険制度による補償を受けたアスベスト関連肺がんの中皮腫の数は、1984年以前は10件未満、1985-1991年には10-20、1992-1997年には20-30、そして1998年には42件となっています。

石綿肺に関するデータはなく、じん肺に関するデータに石綿肺の被災者が含まれています。毎年千件以上のじん肺被災者が、新たに補償を受けています。しかし、これらの数字は、前述した死亡総数の推定よりもはるかに低いものです。補償を受ける資格のある被災者の非常に多くが、行政機関、使用者、医師たちから情報を与えられないまま放置されているのです。

石綿対策全国連絡会議、全国労働安全衛生センター連絡会議および各地の労働安全衛生センターは、「アスベスト職業がんホットライン」という、1日の電話相談サービスを1991年と1992年に開設しました。最初の年には325件、2年目には193件の相談が寄せられました。地方労働安全衛生センターでは、アスベスト被災者や遺族が補償を獲得し、また、使用者に責任をとらせるための、相談サービスを継続しています。私たちの努力の結果、補償件数は徐々にではありますが増加してきています。私たちはこれまでに、数百名の被災者たちが補償を獲得するのを援助しています。

石綿対策全国連絡会議の加盟労働組合では、その組合員たちに、アスベスト問題に関する相談、支援、教育・トレーニングを提供しています。全国建設労働組合総連合(全建総連)加盟のいくつかの労働組合が最近、組合員の定期健康診断による医学データによって、アスベスト関連疾患のスクリーニングを実施する体制を作り上げてきていることに、注目したいと思います。組合員の定期検診から数千枚のX線写真を収集し、医学専門家にアスベスト関連疾患のチェックをしてもらうわけです。これは、早期診断および埋もれたアスベスト被災者を掘り起こすうえで画期的な取り組みです。

さて次に、横須賀市における私たちの取り組みについて少しを紹介したいと思います。この街は日本の中で米軍基地と造船で有名な街であり、多数のアスベスト被災者がみつかっています。

1982年に、日本のある新聞が、横須賀市内のある病院で過去5年間に肺がんで死亡した患者の3分の1

hospital in Yokosuka city in past five years were due to asbestos (39 persons, mainly naval and shipyard workers).

Shocked by this news, several institutions, including the Kanagawa Occupational Safety and Health Center, the Uraga Branch of the All Japan Shipbuilding and Engineering Workers ' Union, began to offer medical examinations on pneumoconiosis and asbestosis for all former naval and shipyards workers since 1984 (11 times until 1989). The Kanagawa Occupational Safety and Health Center is one of the pillar member organizations of the Japan Occupational Safety and Health Resource Center.

The Kanagawa Occupational Safety and Health Center has supported victims with asbestosis, help them applying for compensation to the Workers ' Accident Compensation Insurance Scheme. In 1985, the Yokosuka Branch of National Association of Pneumoconiosis Victims was established by asbestosis and pneumoconiosis victims. This national victims ' organization consists of about five thousands of pneumoconiosis victims. As of now, there is no organization composed by only asbestos victims at national level in Japan.

In 1989, the Kanagawa Occupational Safety and Health Center and one of its associates, the Kanagawa Laborer ' s Medical Cooperative opened the Yokosuka Chuo Clinic. This institution has taken over the medical examination and has provided medical care to victims. Since then many asbestos-related victims -not only asbestosis, but also lung cancer and mesothelioma- have been found in Yokosuka city. It takes a considerable part of the total incidence of asbestos-related disease certified in the Workers ' Accident Compensation Insurance Scheme.

In 1986, a big repair work of the aircraft Midway was carried out at U.S. Navy Yokosuka base. Through this, a large amount of asbestos wastes was produced. The Kanagawa Occupational Safety and Health Center disclosed the fact of illegal disposal of the asbestos wastes. This incident, as well as the "school panic "during 1987-88, promoted the recognition of Japanese people on asbestos.

In 1988, eight former shipyard workers with asbestosis filed a law suit against the Sumitomo Heavy Industries Ltd. Dr. NATORI was the director of the Yokosuka Chuo Clinic and their doctor. He also testified at the court for them. In 1995, a family of a shipyard worker who died from asbestos-related lung cancer (the Labour Standards Inspection Office certified as a occupational disease) sued the same company. All victims had worked in the company ' s shipyards in Yokosuka-city.

Both cases settled in 1997. At the same time, the Uraga Branch of the All Japan Shipbuilding and Engineering Workers Union reached an agreement with the company for compensation applying to all retired workers. According to this agreement, the company should pay, according as victim ' s age, 10-16 million yen to a family of a retired worker who died from asbestos-related diseases.

The Kanagawa Occupational Safety and Health Center, trade unions in Yokosuka area, asbestos-related victims, medical doctors, lawyers and others which had supported the litigation cases, decided to continue activities, so that they established the Fund for Relief Pneumoconiosis and Asbestos Victims. This organization has been setting up the "Pneumoconiosis and Asbestos-Related Disease Hotline, "three-days telephone consultation service every July.

In 1998, twelve former workers of the U.S. Yokosuka Naval Base Shipyard Repair Facility and four bereaved families sued the Japanese government on the basis of a specified law concerning the U.S.-Japan Security Treaty. The total claim damage was 325 million yen. The plaintiffs argue that their diseases and the deaths of their relatives were due to asbestos exposure in workplace. This case is now in litigation.

がアスベストによるものであった(39名、主に基地および造船労働者)という発見を一面で報じました。

このニュースにショックを受けた神奈川労災職業病センターや全日本造船機械労働組合浦賀分会等の団体は、1984年から基地や造船所で働いていたすべての労働者のために、じん肺・石綿肺の健康診断の機会の提供を開始しました(1989年までに11回実施)。神奈川労災職業病センターは、全国労働安全衛生センター連絡会議の中心団体のひとつです。

神奈川労災職業病センターは、被災者たちが労災補償保険制度に補償を請求するのを支援してきました。1985年には、石綿肺およびじん肺の被災者たちによって、全国じん肺患者同盟横須賀支部が結成されました。この被災者の全国組織は、約5千名のじん肺被災者によって構成されています。現在までのところ、アスベスト被災者だけで構成される全国組織は、日本にはありません。

1989年、神奈川労災職業病センターとその関連団体のひとつである神奈川県勤労者医療生活協同組合は、横須賀中央診療所を開設しました。この診療所は、(前述の)健診活動を引き継ぎ、また、被災者たちに治療を提供するようになりました。それ以来、多くのアスベスト関連疾患の被災者(石綿肺だけでなく肺がんや中皮腫も含めて)が横須賀市において発見されています。それは、労災補償保険制度によって認定されたアスベスト関連疾患の(全国の)全件数のなかでかなりの部分を占めています。

1986年、米海軍横須賀基地において空母ミッドウエーの大きな補修工事が行われました。これによって大量のアスベスト廃棄物が発生しました。神奈川労災職業病センターは、このアスベスト廃棄物が不法投棄されている実態を暴露しました。この事件は、1987-88年の「学校パニック」とともに、日本の人々のアスベストに関する認識を促進しました。

1988年、8人の石綿肺に罹患した元造船労働者が、住友重機械工業を提訴しました。名取医師は、彼らの主治医であり横須賀中央診療所の所長でした。彼はまた、彼らのために法廷で証言もしています。1995年には、アスベスト関連肺がん(労働基準監督署は業務上疾病と認定済み)で死亡した造船労働者の遺族が、同じ会社を提訴しました。すべての被災者は、この会社の横須賀市内にある造船所で働いていました。両方のケースとも、1997年に和解しています。

この時同時に、全日本造船機械労働組合浦賀分会が、会社との間で、すべての退職労働者に対する補償に関する協定を締結しました。この協定によれば、会社は、アスベスト関連疾患で死亡した退職労働者の遺族に対して、被災者の年齢に応じて、1千万円から1千6百万円を支払わなければなりません。

2つの裁判を支援してきた神奈川労災職業病センター、横須賀地域の労働組合、アスベスト関連被災者、医師、弁護士らは、活動を継続していくことを決定し、そのために、じん肺・アスベスト被災者救済基金を設立しました。この組織は、毎年7月に、「じん肺・アスベスト健康被害ホットライン」という3日間の電話相談サービスを開設しています。

1998年に、米海軍横須賀基地艦船修理廠の元労働者12人と4人の遺族が、日米安全保障条約に関連した特別法に基づいて、日本政府を提訴しました。損害賠償請求額の合計は3億2500万円です。原告たちは、彼らの病気や家族の死亡は職場におけるアスベスト曝露によるものであると主張しています。この裁判は現在係争中です。

We think that it is very important that victims, workers and citizens are empowered to take actions and exchange their experiences each other. Yokosuka and Bunkyo are model cases of this.

And we are now again calling for an immediate ban on asbestos to Japanese government. Last year, BANJAN requested the Japan Society for Occupational Health, which represents over 5,000 industrial doctors and professionals of occupational health, to take the initiative in introducing a ban on asbestos in Japan.

This April, the society issued a provisional recommendation that "the Permissible Concentration Level "at workplace to be 0.15 fibers/ml for chrysotile. This is for 1/1000 of excessing lifetime risks of lung cancer and mesothelioma. The formal recommendation is expected to be announced next year. At present, Governmental "Control Concentration Level "at workplace is 2 fibers/cm³ for chrysotile asbestos.

In response to the BANJAN 's demand, the Ministry of Labour promised that they would begin work for revising the figure soon. We are urging that the work be expanded to include a total ban on asbestos.

Finally, in Asia, asbestos damage can become obvious in near future. International asbestos industries are aiming to extend Asian markets. In this November, "International Conference on Chrysotile Asbestos "will be held by asbestos industries at New Delhi, India, as titled "Strengthening Responsible Use. "

We think it is very important that the ban asbestos campaign would be expanded across Asia to ensure a worldwide ban on asbestos. And we are going to make efforts for it.

In this October the third meeting of ASEM (Asia-Europe [Top-Level] Meeting) will be held at Seoul, Korea. To this event, the People 's Forum is preparing by Korean and international NGOs. As a part of this action, the workshop on "Globalism and Workers Health "will be held. We will attend this workshop to report on this Global Asbestos Conference and international situations towards ban asbestos.

We will fight to achieve a total ban of asbestos in Japan, in Asia and all over the world !
Thank you.

私たちは、被災者、労働者や市民が、自ら行動を起こし、相互に情報を交換できるようにエンパワーメントすることがきわめて重要であると考えています。横須賀や文京区はそのモデル・ケースです。

私たちはいま再び、政府に対して、速やかなアスベスト禁止を要求してきています。昨年、石綿対策全国連絡会議は、5千名を超える産業医や労働衛生の専門家たちを代表する日本産業衛生学会に対して、日本におけるアスベスト禁止の実現に向けてイニシアティブを発揮するよう要請しました。

今春、同学会は、クリソタイルに関する「許容濃度基準」を0.15繊維/mlにするという暫定的な勧告を発表しました。これは、肺がんと中皮腫の過剰生涯リスク1/1,000に対応するものです。最終勧告は、来年発表されることになると思われます。現在、政府の、クリソタイル・アスベストの職場における「管理濃度基準」は2繊維/cm³です。

石綿対策全国連絡会議の要請に応えて、労働省は、すぐにこの数字を見直す作業を開始すると約束しました。私たちは、この作業を、アスベストの全面禁止を含めるよう拡張するよう求めているところです。

最後になりますが、アジアでは、近い将来にアスベストによる被害が顕在化してくることは間違いありません。世界のアスベスト産業界は、アジアの市場を広げようと目論んでいます。今年11月には、アスベスト業界によってインド・ニューデリーにおいて、「責任ある使用の強化」をテーマに、「クリソタイル・アスベストに関する国際会議」が開催されるということです。

私たちは、世界的規模における禁止を確実なものとするためには、アジア全体にわたって、アスベスト禁止キャンペーンを拡張することが非常に重要だと考えています。そして、私たちはそのための努力をする決意をしています。

今年10月には、韓国・ソウルにおいて、第3回アジア・ヨーロッパ首脳会議 (ASEM) が開催される予定です。このイベントに向けて、韓国および世界のNGOによって民衆フォーラムが準備されています。その活動の一部として、「グローバル化と労働者の健康」というワークショップが、開催される予定です。私たちは、このワークショップに参加して、この国際アスベスト会議とアスベスト禁止に向かう国際的な潮流について報告する予定です。

日本、アジア、そして世界中で、アスベストの全面禁止を実現するまで奮闘します。
ありがとうございました。

石綿対策全国連絡会議にぜひ御入会下さい

石綿対策全国連絡会議にぜひ御入会下さい。年間会費は、団体会員の中央単産が10,000円、その他団体が5,000円、個人会員が2,000円となっています(各「アスベスト対策情報」1部の代金を含む)。連絡先は、表紙に記載してあります。

アスベスト対策情報 No.24 (1998年7月1日発行)

関係省庁交渉の記録(環境庁/労働省/建設省/通産省/東京都)/川崎市 神奈川県がアスベストフェルト材問題で見直し調査/保育園のアスベストフェルト屋根改修工事写真集/川崎市アスベスト(石綿)対策推進方針(1998.5.28)/アスベスト禁止に向かうイギリス、EU 世界の動き

アスベスト対策情報 No.25 (1998年12月15日発行)

石綿対策全国連絡会議第12回総会議案/11.6 アスベスト禁止を求める国際交流集会/イギリス(ミックホルダー氏)/フランス(ポール・ジヨバン氏)/イギリスのアスベスト禁止(規則改正)提案/EU科学専門委員会の見解/ヨーロッパ労連の決議等

アスベスト対策情報 No.26 (1999年8月1日発行)

日本産業衛生学会に対する要請/関係6省庁交渉(厚生省/運輸省/建設省/労働省/環境庁/通産省)/EUがついにクリソタイル禁止を決定/EU経済社会評議会の見解/米海軍横須賀基地石綿じん肺訴訟提訴

アスベスト対策情報 No.27 (2000年2月1日発行)

石綿対策全国連絡会議第13回総会議案/PRTR法の対象化学物質等の案に対する意見/現場報告 8件の市民、労働者の取り組みの報告/日本における中皮腫年600件に/EUの新しいアスベスト指令と詳細な解説/イギリスがアスベスト全面禁止

アスベスト対策情報 No.28 (2000年9月30日発行)

6.23 アスベスト問題を考える集い講演の記録/講演 矢野栄二氏「アスベストによる健康リスク 許容濃度の考え方」/講演 高橋謙氏「アスベスト疾患の国際的動向と最近の話題」/関係6省庁交渉(厚生省/運輸省/環境庁/通産省/建設省/労働省)/WTOパネルがカナダの提訴却下する報告/国際自由労連がキャンペーン開始/米海軍横須賀基地退職者への健康管理手帳周知事業

石綿対策全国連絡会議

〒136-0071 東京都江東区7-10-1 Zビル5階 全国安全センター内

TEL (03) 3636-3882 / FAX (03) 3636-3881

銀行預金口座 東京労働金庫田町支店(普) 9207561 石綿対策全国連絡会議

郵便振替口座 00110-2-48167 石綿対策全国連絡会議

URL : <http://homepage2.nifty.com/banjan/index.html>

E-mail : banjan@nifty.com